

DIN EN 379:2009-07 (D)

Persönlicher Augenschutz - Automatische Schweißerschutzfilter; Deutsche Fassung EN 379:2003+A1:2009

Inhalt	Seite
Vorwort	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	5
4 Anforderungen	7
4.1 Allgemeine Anforderungen	7
4.2 Besondere Anforderungen	7
4.3 Zusatzanforderungen	7
4.3.1 Spannungsversorgung abgeschaltet	7
4.3.2 Transmissionsgrad	8
4.3.3 Homogenität des Lichttransmissionsgrades	8
4.3.4 Schaltzeit	9
4.3.5 Von Hand einstellbare Dunkelstufe	10
4.3.6 Streulicht	10
4.3.7 Winkelabhängigkeit des Lichttransmissionsgrades A1 gestrichener Text A1	10
4.4 Spektrale Empfindlichkeit von Schweißerschutzfiltern mit automatischer Schutzstufeneinstellung	11
4.5 Sichtfeld	11
5 Prüfverfahren	11
5.1 Prüfung mit abgeschalteter Spannungsversorgung	11
5.2 Messung der Schaltzeit	11
5.2.1 Prüfgeräte	11
5.2.2 Leistungsfähigkeit der Prüfgeräte	12
5.2.3 Messung	12
5.2.4 Berechnung	12
5.3 Schutzstufeneinstellung von Schweißerschutzfiltern mit automatischer Schutzstufeneinstellung	12
5.3.1 Prüfgeräte	12
5.3.2 Messung der Schutzstufeneinstellung	12
5.4 Spektrale Empfindlichkeit von Schweißerschutzfiltern mit automatischer Schutzstufeneinstellung	13
5.4.1 Allgemeines	13
5.4.2 Verfahren mit monochromatischer Strahlung	13
5.4.3 Verfahren mit Sperrfiltern	13
5.5 Winkelabhängigkeit des Lichttransmissionsgrades	14
5.6 Prüfplan für die Typprüfung	14
6 Kennzeichnung	15
6.1 Allgemeines	15
6.2 Automatische Schweißerschutzfilter und automatische Schweißerschutzfilter mit von Hand einstellbarer Schutzstufeneinstellung	15
6.3 Schweißerschutzfilter mit automatischer Schutzstufeneinstellung	16
7 Vom Hersteller bereitzustellende Angaben	17
Anhang A (informativ) Leitfaden für die Auswahl und Benutzung	18
A.1 Allgemeines	18
A.1.1 Für Gasschweißen und Hartlöten zu verwendende Schutzstufen	18
A.1.2 Für das Brennschneiden zu verwendende Schutzstufen	19
A.1.3 Für das Plasmastrahlschneiden zu verwendende Schutzstufen	19

A.1.4	Für das elektrische Lichtbogenschweißen oder Kohlelichtbogenfugenhobeln zu verwendende Schutzstufen	19
A.1.5	Von Schweißhelfern zu verwendende Schutzstufen für Schutzfilter	19
A.2	Bemerkungen	21
Anhang B	(informativ) Messunsicherheit und Interpretation der Messergebnisse	22
B.1	Prüfbericht und Messunsicherheit.....	22
Anhang ZA	(informativ) Abschnitte in dieser Europäischen Norm, die grundlegende Anforderungen oder andere Vorgaben von EU-Richtlinien betreffen.....	24
Literaturhinweise		25